

<b>Contrôles liés aux écoulements</b>		Vérifiez le niveau de l'eau, les restrictions de débit d'aspiration, les valves fermées, l'air coincé dans la tuyauterie, trop de jets et ou une pompe mal amorcée.
<b>Les Sondes sont désynchronisées – M015</b>	Les sondes de température sont peut-être désynchronisées de 3 F (1.5C).	Appelez pour service si ce message ne disparaît pas après quelques minutes.
<b>Les sondes sont désynchronisées – Appeler un technicien – M026</b>	Les sondes de température sont désynchronisées.	Le problème existe depuis au moins 1 heure.
<b>Probleme Sonde A, Probleme Sonde B– Sonde A: M031, Sonde B: M032</b>	Une sonde de température ou le circuit de la sonde est cassé.	Appelez un technicien.
<b>Erreur de communication</b>	Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'information du Système.	Appelez un technicien.
<b>Test du logiciel installé</b>	Le système de contrôle comprends un test du logiciel.	Appelez un technicien.
<b>Défaut de programmation – M022</b>	Au branchement, le système a échoué le test du programme.	Cela indique un problème avec le programme d'opération et exige l'intervention d'un technicien.
<b>Les réglages ont été réinitialisés (erreur de la Mémoire Persistante)* – M021</b>		Contactez votre revendeur ou le service clientèle si ce message apparaît après la mise sous tension.
<b>L'horloge ne fonctionne plus – M020</b>		Contactez votre vendeur ou le service clientèle.
<b>Erreur de Configuration (le spa ne démarre pas)</b>		Contactez votre vendeur ou le service clientèle.
<b>Une pompe peut être coincée– M034</b>	L'eau peut être surchauffée.	ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU Contactez votre vendeur ou le service clientèle.
<b>Problème de surchauffe– M035</b>	Une pompe semble s'être coincée la dernière fois que le spa a été branché.	ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou service clientèle.

\*\* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir de ce panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le texte to message pour le réinitialiser.

## MESSAGE DE RAPPELS

**Aide à la maintenance :** Des messages de rappel peuvent être intégrés en utilisant le Menu des Préférences.

**Vérifiez le pH (“Check the pH”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Vérifiez le pH avec kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés.

**Vérifiez le désinfectant (“Check the sanitizer”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Vérifiez le niveau du désinfectant et autre dosage chimique de l’eau avec un kit de test et ajustez avec

**Nettoyez le filtre. (“Clean the filter”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Nettoyez la cartouche du filtre comme indiqué par le fabricant.

**Changer l’eau (“Change the water”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Changez l’eau dans le spa régulièrement pour maintenir une balance chimique correcte et des conditions sanitaires.

**Nettoyez la couverture (“Clean the cover”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et bien conditionnées pour une durée de vie maximale.

**Traiter le bois (“Treat the wood”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Les plinthes et les meubles en bois doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée de vie maximale.

**Changer le filtre (“Change the filter”):** Il peut apparaître à une cadence régulière. Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour un bon fonctionnement du spa et des conditions sanitaires.

**Changez l’ampoule UV / Vérifier l’ozone:** Il peut apparaître à une cadence régulière.

### 3.4. MASSAGE EN SOUPLESSE

Appuyez sur le bouton du panneau principal pour allumer la pompe qui alimente en eau les vannes de séquence. Lorsque la pompe est activée, le Séquenceur de thérapie s'allumera, et toutes les vannes s'ouvriront.

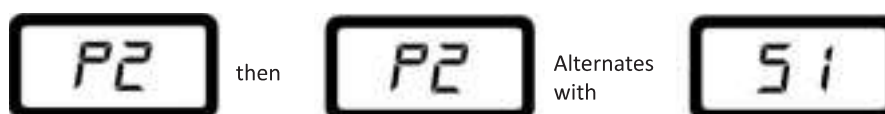
L'écran LCD sur le panneau latéral supérieur du Séquenceur de thérapie affichera quelques instants « 0 » puis deux tirets apparaîtront. Ce qui signifiera que le système a été activé, et que toutes les vannes ont été ouvertes, mais le système ne s'est pas « allumé » pour permettre le séquençage.



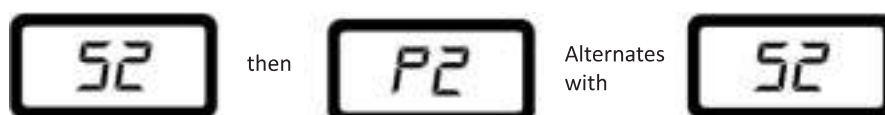
Appuyez une fois sur le bouton On/Off. L'écran LCD changera pour indiquer « On ». Le système s'est allumé pour permettre le séquençage, mais aucun changement ne se produira dans le fonctionnement.







































Pour lancer un programme de séquençage, appuyez une fois sur le bouton « Programme ». L'écran LCD affichera quelques instants « P2 » puis « P2 » et « S1 » alternativement. Le système fonctionne déjà selon le programme 2 et la séquence établie à vitesse 1 (la vitesse 1 est la vitesse de séquence par défaut).



Pour changer les programmes, appuyez sur le bouton « Programme » et vous passerez d'un programme à l'autre. L'écran LCD affichera pour quelques instants le programme sélectionné suivant « P3 », « P4 », « P5 », etc., puis, affichera alternativement le programme sélectionné et la vitesse de séquence « S1 » comme montrer ci-dessus. Pour changer la vitesse de séquence, appuyez sur le bouton « Vitesse » une fois. L'écran LCD affichera pour quelques instants la vitesse de séquence sélectionnée suivante, « S1 », « S2 » ou « S3 », puis montrera alternativement le programme en cours, et la vitesse de séquence.



Pour faire une pause, à un moment donné pendant la séquence de thérapie, appuyez sur le bouton « Pause ». Cela maintiendra le séquenceur sur le mode actuel, jusqu'à ce que l'on appuie de nouveau sur le bouton « Pause » pour reprendre la séquence. L'écran LCD affichera quelques instants « PA », puis, montrera alternativement « PA » et le numéro du programme en cours.

Program No.	Valve Sequence
<p><b>P1</b> Default</p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P2</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P3</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P4</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P5</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P6</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P7</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P8</b></p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>
<p><b>P9</b> Random</p>	<p>V1 </p> <p>V2 </p> <p>V3 </p> <p>V4 </p>

### 3.5. FONCTIONNEMENT DES JETS

Les jets d'eau fournissent un jet d'hydrothérapie à pression. Il s'agit d'un circuit fermé, où l'eau est absorbée au moyen de 1 ou 2 pompes (en fonction du modèle du SPA) à travers les trop-pleins et renvoyée aux différents jets.

L'effet d'hydromassage est provoqué dans le jet, grâce au mélange de l'eau du circuit avec l'air de l'extérieur, dans un effet que l'on connaît sous le nom de Venturi.

Pour régler la quantité d'air lancée dans les jets, il suffit de tourner la languette des prises d'air (venturis) de la façon suivante:



Chaque prise d'air actionne un certain groupe de jets.

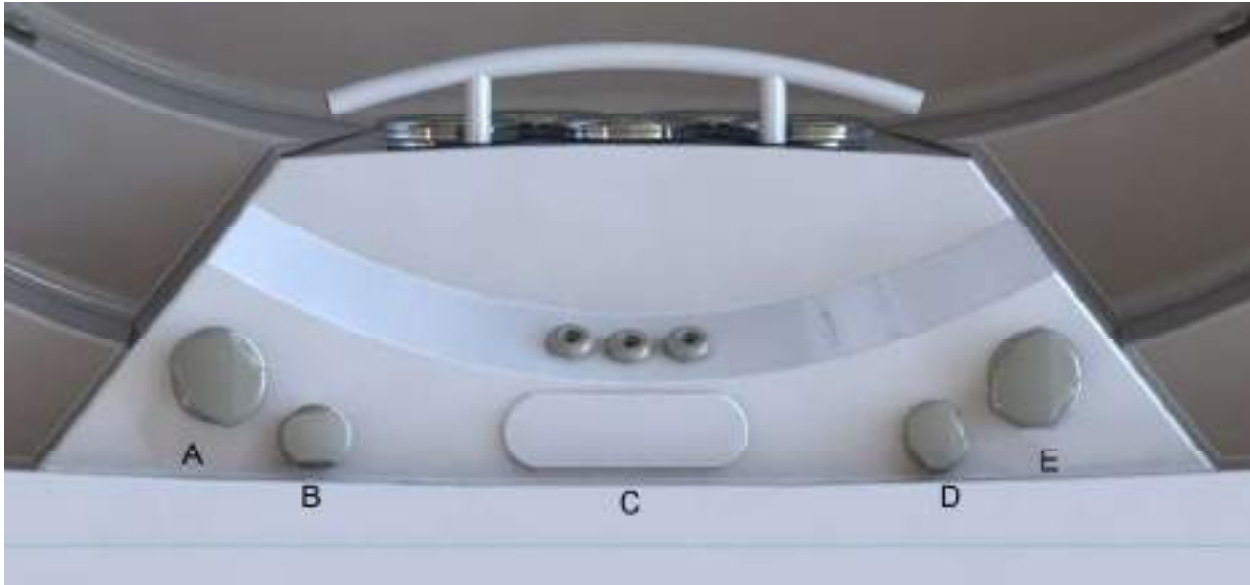
Certains jets peuvent également régler l'intensité du débit en ouvrant et fermant le passage de l'eau. Pour ce faire, procéder de la façon suivante:



#### **ATTENTION!**

N'essayez pas de forcer en tournant l'anneau extérieur du jet, car cela pourrait provoquer le mauvais fonctionnement de ce dernier.

### 3.6. CONTRÔLES DU SWIMSPA



#### **A - Contrôle contre-courant**

Ce dispositif de contrôle vous permet de sélectionner la puissance des jets contrecourant inférieurs et du massage.

#### **B – Contrôle des fontaines**

Ce dispositif vous permet de contrôler le débit des fontaines. Les fontaines ne fonctionnent que si le cycle de filtration est activé ou si le spa est en train de chauffer l'eau.

#### **D – Contrôle d'air**

En utilisant ce dispositif de contrôle, vous pouvez sélectionner la quantité d'air qui est injectée par les jets contre-courant, en pouvant augmenter ou diminuer leur puissance.

#### **E – Contrôle contre-courant**

Ce dispositif de contrôle vous permet de sélectionner la puissance des jets supérieurs du contrecourant et du massage.

### 3.7. PROTECTION ANTIGEL

Au cas où les capteurs de température détecteraient une baisse de cette dernière au-dessous de 6,7 °C, la résistance et la pompe de filtration se connecteraient automatiquement pour éviter la congélation de l'eau et les dommages que cela pourrait causer sur votre Spa.

L'équipement va rester connecté pendant 4 minutes après que la température soit remontée au-dessus de 7,2 °C.

Dans les régions où le climat est plus froid, il est conseillé, comme précaution, d'ajouter un capteur de température supplémentaire afin d'éviter des congélations non détectées par les capteurs standard.

Si vous constatez que la pompe ne fonctionne pas dans ces conditions, videz votre Spa et prenez contact avec votre revendeur agréé ou avec le Service d'assistance technique.

### 3.8. AROMATHÉRAPIE

Le système d'AROMATHERAPY offre au client un océan de sensations, en introduisant à travers le circuit d'air de massages le parfum sélectionné.

Le système d'AROMATHERAPY ne crée aucun type de résidu dans l'eau, comme cela peut se produire avec des huiles conventionnelles, qui salissent l'eau et peuvent provoquer des sensations désagréables, ainsi que contribuer à obstruer le filtre à cartouche.

Son fonctionnement est simple, et son entretien facile ; il suffit d'introduire une des recharges d'AROMATHERAPY dans le réservoir qui se trouve à la surface extérieure du spa, puis après avoir fermé le bouchon, actionner le circuit à air.

Ce système n'admet pas toutes les recharges (il est impossible d'y verser un quelconque liquide), seules les recharges décrites dans le catalogue.

**NOTA : NE PAS LAISSER LE RÉSERVOIR DE L'ARÔME OUVERT, DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE POURRAIT PÉNÉTRER, ET ENDOMMAGER LA POMPE À AIR.**

### 3.9. SOUND SYSTEM

Pour le nettoyage du dispositif musical et des haut-parleurs, éviter de nettoyer avec de l'eau à haute pression ou avec l'embout du tuyau flexible.

Selon l'équipement du Spa :

#### 3.9.1. BLUETOOTH SOUND SYSTEM

Le système est composé d'un caisson de basse, ainsi que de deux haut-parleurs situés stratégiquement dans le meuble. Grâce à ce système, vous pourrez connecter vos dispositifs mobiles au Spa.

Synchroniseur doté d'un dispositif Bluetooth

1. Allumez le dispositif Bluetooth.
2. Sélectionnez "AV ACUÁTICO" dans la liste des dispositifs disponibles pour le coupler (pas de mot de passe nécessaire).

Pour plus d'informations lire : BLUETOOTH-SOUND-SYSTEM-MANUAL.pdf - (CD).

### 3.9.2. SURROUND BLUETOOTH AUDIO

Le système est équipé d'un caisson de basse et de quatre hauts-parleurs. Utilisez le système Bluetooth pour connecter l'appareil à votre tablette ou smartphone. De plus, vous pourrez écouter vos émissions préférées AM/FM, brancher une entrée auxiliaire ou USB. L'écran Led vous indique ce que vous écoutez.



#### Fonctionnement du Bluetooth

Votre dispositif multimédia doit être doté de l'option Bluetooth pour pouvoir transférer de la musique.

**A/ A.** Pour connecter votre dispositif Bluetooth, appuyez sur le bouton « Mode » de la stéréo jusqu'à ce que s'affiche BT MUSIC.

**B/** Allez ensuite dans les réglages du dispositif Bluetooth, et sélectionnez « on » pour activer l'option Bluetooth.

**C/ C.** Sélectionnez l'option « INFINITY » sur votre dispositif Bluetooth activé (en cas de besoin de mot de passe, saisir « 1234 »). Si votre stéréo ne se connecte pas, appuyer sur « BAND ». Ce qui permettra de mettre fin au processus de connexion. Si la fréquence de tons augmente le volume, cela signifie que la connexion a été réalisée avec succès. Sur l'écran, on pourra également lire « CONN ON » (connexion ok).

**D/** Pour déconnecter votre dispositif, appuyez sur le bouton « A.PS ». Lorsque « DISCONN » apparaîtra, vous saurez que la déconnexion s'est correctement produite.

Pour plus d'informations lire : BLUETOOTH-SURROUND-SOUND-MANUAL.pdf - (CD)

## 4. INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN DU SPA

La fabrication des Spas est de très haute qualité, utilisant les matériaux de plus grande durabilité qui soient disponibles. Les soins et l'entretien corrects favoriseront une longue durée de vie de votre Spa et de ses composants.

### 4.1. RENOUVELLEMENT DE L'EAU DU SPA

Pour changer l'eau du Spa, il faut suivre les étapes suivantes:

- Débrancher l'appareil électrique, en mettant la languette de l'interrupteur du différentiel (installé à l'entrée générale du bâtiment) en position *OFF*.
- Localiser la soupape d'écoulement (Cf. paragraphe *Vidange du Spa* du Manuel d'Installation) et tourner la soupape pour la mettre en position *OUVERTE*. De cette façon, le Spa va se vider par gravité à travers le tout-à-l'égout général.
- Une fois le Spa vidé, examiner l'acrylique et nettoyer si nécessaire (Cf. paragraphe *Entretien de l'acrylique*). Remettre la soupape d'écoulement en position *FERMÉE*.
- Remplir le Spa avec de l'eau propre (Cf. paragraphe *Remplissage du Spa* du Manuel d'Installation).

## 4.2. ENTRETIEN DU FILTRE



Il est conseillé de vérifier régulièrement l'état de la cartouche filtrante. Si la saleté est observée, il doit être propre ou la remplacer. N'oubliez pas qu'un filtre colmaté produit une baisse de l'écoulement de l'eau, peut causer un mauvais fonctionnement du Spa. La Spa devrait toujours faire fonctionner avec le pré filtre et cartouche filtrante placée correctement. Jamais lieu d'objets qui pourraient obstruer l'entrée du filtre.

Tous les Spas sont équipés d'un filtre. Examinez le type de filtre dont est pourvu votre Spa et suivez les instructions d'entretien qui sont expliquées ci-après.



Télescopique



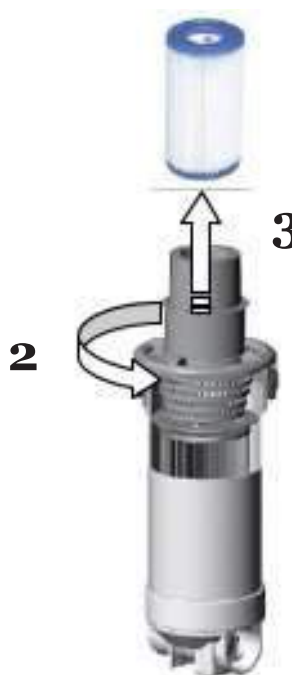
Pression + Skimmer



Skimmer

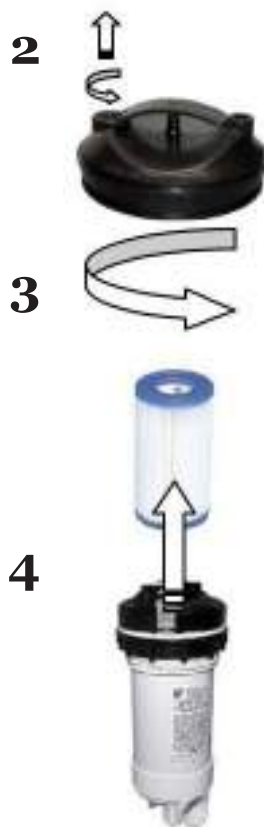
### Nettoyage du filtre télescopique:

1. Débrancher les appareils électriques. Différentiel en position *OFF*.
2. Dévisser la partie supérieure du filtre.
3. Retirez la cartouche.
4. Nettoyer la cartouche avec de l'eau à basse pression.



**Nettoyage de la pression du filtre:**

1. Débrancher les appareils électriques. Différentiel en position *OFF*.
2. Dévisser les 2 vis en haut du filtre
3. Déverrouillez et dévisser la partie supérieure du filtre.
4. Retirez la cartouche.
5. Nettoyer la cartouche avec de l'eau à basse pression.

**Nettoyage du filtre de skimmer:**

1. Débrancher les appareils électriques. Différentiel en position *OFF*.
2. Tirez la partie supérieure de la skimmer.
3. Retirez la cartouche.
4. Nettoyer la cartouche avec de l'eau à basse pression.



Rappelez-vous de suivre toutes les étapes et de fermer la vanne afin de ne pas endommager le spa ou vous blesser.

### 4.3. ENTRETIEN DE L'ACRYLIQUE

#### Soin facile pour une surface élégante:

- Utiliser des nettoyants ordinaires pour un usage général. Pour un entretien et un nettoyage normaux, utilisez un chiffon doux ou une éponge avec un peu d'eau et de savon. Bien rincer et sécher avec un chiffon propre et sec. Si vous utilisez un nettoyant ménager, assurez-vous qu'il est recommandé pour les surfaces acryliques par le fabricant.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs.
- Ne pas laisser la surface acrylique entrer en contact avec des cétones ou des esters tels que l'acétone, les acétates (tels que le vernis à ongles, les vernis à ongles ou les produits de nettoyage à sec) ou tout solvant organique contenant du chlore, des vernis, de l'essence ou des solvants aromatiques.
- Enlevez la poussière, les salissures et la saleté sèche avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyez les taches de graisse, d'huile, de peinture et d'encre avec de l'alcool isopropylique et séchez-les avec un chiffon propre et sec. • Évitez d'utiliser des rasoirs ou tout autre type d'instrument pointu qui pourrait rayer la surface. Les petites rayures peuvent être enlevées en appliquant une fine couche de vernis automobile et en polissant légèrement avec un chiffon propre.

Une fois par semaine, nettoyez la zone du spa qui n'est pas sous l'eau avec un poli de qualité pour les spas. N'oubliez pas de ne jamais quitter le Spa découvert, vide et exposé au soleil, car il pourrait causer des dommages que la garantie ne couvre pas.



Veillez à ne jamais laisser le Spa sans bâche et sans eau exposé au soleil, car cela pourrait causer des dommages n'étant pas couverts par la garantie..

### 4.4. ENTRETIEN DU PROJECTEUR

Le seul entretien que demande le projecteur est de remplacer la lampe. Pour réaliser cette opération, suivez les étapes suivantes:



**WARNING! - RISK OF ELECTRIC SHOCK**

Make sure the power of the Spa is turned off.

The new lamp must have the same features as the lamp supplied.

Never install lamps without the front lens.

To ensure perfect watertightness, clean the mounting base of the flat gasket of the glass or replace it if you observe any dents or permanent damage.

Selon le modèle de projecteur du Spa, le remplacement de la lampe s'effectuera comme suit :

Sans vider l'eau du Spa:

- Démontez le panneau latéral en bois du côté où est monté le projecteur du Spa, à l'aide d'un tournevis stecker moyen.
- Pour remplacer la lampe, tournez la douille porte-lampe dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre et l'extraire de son logement pour changer de lampe.
- Après avoir remplacé la lampe défectueuse par une nouvelle lampe, replacez le porte-lampe dans son logement, puis remonter de nouveau le panneau latéral en bois du Spa.
- Si vous n'êtes pas sûr ou si vous avez des doutes pour effectuer l'opération précédente, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur agréé ou avec le Service d'assistance technique autorisé.

#### 4.5. ENTRETIEN EN PÉRIODES DE NON UTILISATION OU D'ABSENCE PROLONGÉE

##### COURTES PÉRIODES (3 - 5 JOURS)

- Réglez le pH et traitez l'eau (Cf. paragraphe *Entretien de l'eau*).
- Recouvrez le Spa.
- À votre retour, réglez de nouveau le pH et traitez de nouveau l'eau.

##### LONGUES PÉRIODES (5 - 14 JOURS)

- Programmez la température à son niveau le plus bas.
- Réglez le pH et traitez l'eau (Cf. paragraphe *Entretien de l'eau*).
- Recouvrez le Spa.
- À votre retour, rétablissez la température au degré voulu, réglez de nouveau le pH et traitez de nouveau l'eau.

##### PRÉPARATION POUR LA PÉRIODE D'HIVER

En cas de non utilisation du Spa, pendant l'hiver ou pendant des périodes très prolongées, il faut exécuter les opérations suivantes:

- Débrancher l'appareil électrique, en mettant la languette de l'interrupteur du différentiel en position *OFF*.
- Localiser la soupape d'écoulement (Cf. paragraphe *Vidange du Spa*) et tourner la manette rouge de la soupape pour la mettre en position *OUVERTE*. De cette façon, le Spa va se vider par gravité dans le tout-à-l'égout général.
- Laisser la soupape d'écoulement ouverte.
- Retirer hors du filtre la/les cartouche/s filtrante/s (Cf. paragraphe *Entretien du filtre*) et ranger dans un endroit sec.
- Nettoyer et sécher le Spa.
- Couvrir le Spa.

**Ne pas oublier que la vidange du spa n'est pas complète.**

**Pour les longues périodes d'inactivité et surtout en hiver, enlever l'eau**

**demeurant dans les sièges et sur le fond du spa avec une éponge.**

**Les restes d'eau dans les conduites peuvent être aspirés au travers des buses d'eau et d'air avec une pompe à vide pour les liquides.**

**Il faut aussi vidanger les pompes au travers du bouchon de vidange.**



Il ne faut jamais laisser le Spa avec de l'eau et sans connexion électrique à l'extérieur à des températures de moins de 4 °C, car les tuyaux pourraient se congeler, ce qui abîmerait le Spa.

## 5. ENTRETIEN DE L'EAU

L'entretien de l'eau est un des paragraphes auxquels l'utilisateur doit faire le plus attention, par suite de son importance. Cet entretien dépendra du contenu minéral de l'eau utilisée, de la fréquence d'emploi du Spa et du nombre de personnes qui l'utilisent.

Il existe trois points fondamentaux en vue de l'entretien de l'eau :

- FILTRATION DE L'EAU
- ANALYSE CHIMIQUE ET CONTRÔLE DU pH
- DÉSINFECTION DE L'EAU

### 5.1. SÉCURITÉ DANS L'EMPLOI DE PRODUITS CHIMIQUES

Avant d'utiliser un produit chimique, quel qu'il soit, lisez attentivement les indications d'emploi figurant sur l'étiquette du produit.



#### IMPORTANT

- Il est conseillé que ce soit toujours la même personne qui utilise les produits chimiques. Rangez ces produits hors de la portée des enfants.
- Mettez dans l'eau les quantités exactes qui sont spécifiées, ni trop ni trop peu.
- Gardez les récipients bien fermés, dans un endroit sec et bien aéré.
- N'inhalez pas les produits chimiques et veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les yeux, le nez ou la bouche. Lavez-vous les mains après l'utilisation de ces produits.
- En cas d'accident ou d'ingestion du produit, suivez les indications d'urgence décrites sur l'étiquette du récipient.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez ces produits. Ils peuvent être inflammables.
- Ne stockez pas ces produits à l'intérieur du meuble du Spa.
- Ne mélangez pas les produits entre eux. Ajoutez-en d'abord un dans l'eau, et ensuite un autre, pour éviter de possibles réactions entre eux.
- Ne mettez pas de produits chimiques dans l'eau, tant qu'il y a des personnes à l'intérieur du Spa.

## 5.2. PROGRAMME D'ENTRETIEN DE L'EAU DE VOTRE SPA

Tous les produits chimiques - brome en pastilles, algicides, anticalcaires et réducteur de pH - doivent être mis dans un doseur flottant (non fourni), la pompe à massage étant en marche et pendant au moins dix minutes.

## 5.3. RÉGLAGE DU pH

Nous recommandons un taux de pH compris entre 7,2 et 7,6.

Le niveau de pH mesure l'acidité et l'alcalinité : les valeurs qui sont au-dessus de 7 sont alcalines et celles qui sont au-dessous de 7 sont acides.



Il est très important de maintenir un taux correct du pH aussi bien pour le bon fonctionnement du désinfectant que pour éviter des corrosions ou incrustations dans le Spa. Un niveau incorrect de pH peut occasionner des dommages qui, en aucun cas, ne seront couverts par la garantie de votre Spa.

- Si le taux de pH est très faible, les effets sont les suivants :
  - Le désinfectant se dissipera très rapidement.
  - L'équipement du Spa peut commencer à avoir de la corrosion.
  - L'eau peut commencer à produire des irritations chez les baigneurs.
- Si le taux de pH est très élevé, les effets sont les suivants :
  - Le désinfectant est moins effectif.
  - Des incrustations apparaissent sur l'acrylique et l'équipement.
  - L'eau peut devenir trouble.
  - Les pores de la cartouche filtrante peuvent se boucher.

Vérifiez tous les jours le pH de l'eau à l'aide de la trousse d'analyse de pH (non fournie).

Si le pH est au-dessus des taux indiqués, utilisez du pH MINOR SPA. Attendez deux heures avant de refaire le test du pH.

Si le pH est au-dessous des taux indiqués, utilisez du pH MAJOR SPA. Attendez deux heures avant de refaire le test du pH.

Quand le taux de pH est réglé sur les valeurs signalées précédemment, passez au point suivant.

## 5.4. DÉSINFECTION DE L'EAU

La désinfection de l'eau est d'une extrême importance pour détruire les algues, les bactéries et les organismes pouvant pousser et se développer dans l'eau. Par contre, une action désinfectante excessive peut produire des irritations sur la peau et les yeux.

Le désinfectant approprié pour l'eau de votre Spa est le BROME EN PASTILLES. Il faut mettre ce produit dans le préfiltre, en vue de sa dissolution graduelle.

Vérifiez tous les jours le niveau de brome résiduaire en utilisant la trousse d'analyse de Br.

Nous recommandons un taux de brome résiduaire compris entre 2,2 et 3,3 ppm.

## 5.5. EMPLOI DE PRODUITS SPÉCIAUX

Outre les produits destinés à maintenir le pH et le niveau de désinfectant, il en existe d'autres, formulés tout spécialement pour leur emploi dans les Spas, qui vous aideront à conserver l'eau et l'installation en parfaites conditions.

- **ANTICALCAIRE-SPA:** Cet anticalcaire évite la précipitation des sels de calcium (incrustations), surtout dans les eaux dures. Il faut ajouter ce produit une fois par semaine et chaque fois que vous renouvelez l'eau.
- **ALGICIDE-SPA:** Cet algicide prévient la pousse des algues dans l'eau du Spa. Il faut ajouter ce produit une fois par semaine et chaque fois que vous renouvelez l'eau.
- **ANTI-MOUSSE-SPA:** Par suite de l'agitation de l'eau et des graisses présentes dans l'eau, très souvent il se forme de la mousse. Lorsque vous observez une présence importante de mousse dans l'eau, éliminez-la en ajoutant de l'Anti-mousse-Spa.
- **DÉGRAISSANT-SPA:** Ce produit sert à éliminer les cercles de saleté et de graisses qui se forment sur les parois du Spa. Pour utiliser ce produit, il est recommandé de vider toute l'eau du Spa et d'appliquer le dégraissant à l'aide d'une éponge sur les zones à nettoyer. Rincez ensuite abondamment à l'eau.

## 5.6. Générateur d'Ozone (Seulement pour les Spas avec cette option)

L'ozone, O<sub>3</sub>, est un composant chimique de type oxydant et très efficace pour désinfecter l'eau. Son principal avantage est qu'il ne laisse pas de résidus chimiques et qu'il est inodore.

La capacité désinfectante est basée sur son potentiel oxydant qui permet d'éliminer la matière organique présente dans l'eau.

Pour produire de l'ozone, il faut un ozoneur qui, avec de l'électricité, produit des ions d'ozone à partir de l'oxygène ambiant. Ce processus se produit automatiquement et le produit créé est injecté par le refoulement de filtration; l'utilisateur n'a donc pas à enclencher de mécanisme pour qu'il produise de l'ozone.

L'eau est recueillie par le déversoir, les avaloirs ou le skimmer, par l'absorption exercée par la pompe de filtration.

Puis elle passe par l'échangeur de chaleur et l'ozone est injecté à sa sortie de l'échangeur. L'eau est distribuée par le retour de filtration.

Le traitement avec l'ozone n'exclut pas l'usage d'autres produits chimiques comme le Brome ou le Chlore.

## 5.7. GUIDE RAPIDE D'APPLICATION DES PRODUITS CHIMIQUES

	Motif de l'utilisation	Quantités par m <sup>3</sup> d'eau	Fréquence d'emploi
<b>pH Minor Spa</b>	Ajouter si le résultat du test de pH est au-dessus des valeurs admissibles (7,2 - 7,6 ppm).	Mettre la quantité indiquée dans les recommandations du fabricant du produit chimique.	Analyser tous les jours le pH en faisant le test de pH.
<b>pH Major Spa</b>	Ajouter si le résultat du test de pH est au-dessous des valeurs admissibles (7,2 - 7,6 ppm).	Mettre la quantité indiquée dans les recommandations du fabricant du produit chimique.	Analyser tous les jours le pH en faisant le test de pH.
<b>Brome en tablettes</b>	Ajouter si le résultat du test de Br est au-dessus des valeurs admissibles (3 - 5 ppm).	Mettre la quantité indiquée dans les recommandations du fabricant du produit chimique.	Analyser tous les jours le pH en faisant le test de pH.
<b>Anticalcaire</b>	Éviter la précipitation des sels de calcium (incrustations).	Mettre la quantité indiquée dans les recommandations du fabricant du produit chimique.	Analyser une fois par semaine et chaque fois que vous renouvelez l'eau.
<b>Algicide spa</b>	Prévenir le développement d'algues dans l'eau.	Mettre la quantité indiquée dans les recommandations du fabricant du produit chimique.	Analyser une fois par semaine et chaque fois que vous renouvelez l'eau.
<b>Dégraissant</b>	Supprimer les cercles de saleté sur les parois du Spa.	Frotter avec une éponge et rincer abondamment à l'eau tout de suite après.	Ajouter ce produit dès que vous observez de la saleté sur les parois du Spa .
<b>Antimousse</b>	Éliminer la présence de mousse dans l'eau.	Mettre la quantité indiquée dans les recommandations du fabricant du produit chimique.	Ajouter ce produit dès que vous observez de la saleté sur les parois du Spa .

## 6. RECYCLAGE ET ENVIRONNEMENT



Votre Spa incorpore du matériel électrique et/ou électronique ; c'est pourquoi, quand il sera usagé et que vous voudrez vous en débarrasser, il devra être traité convenablement comme un déchet spécial.

Prenez alors contact avec les autorités locales de votre région pour connaître les procédures de collecte sélective et de traitement des déchets contenant du matériel électrique et électronique.

## 7.PREUVE DE CONFORMITÉ



**IBERSPA, S.L.**  
Avda. Pla d'Urgell, 2-8  
25200 Cervera (Lleida)  
SPAIN

ES PRODUCTOS: NL PRODUKTEN:  
EN PRODUCTS: DA PRODUKTER:  
DE PRODUKTE: S PRODUKTER:  
FR PRODUITS: FI TOUTTEET:  
IT PRODOTTI: N PRODUKTER:  
PT PRODUTOS: GR ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

**SPAS CON MUEBLE  
SPAS IN WOOD  
CLADDING**

**ES - DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Los productos arriba mencionados se hallan conformes a : Directiva 2014/30/UE (Compatibilidad Electromagnética), Directiva 2014/35/UE (Baja Tensión) y la Norma Europea EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**NL - CONFOMITEITSVERKLARING**

Bovenstaande produkten voldoen aan de veiligheidsvoorschriften van de Richtlijn Electromagnetische compatibiliteit 2014/30/UE, laagspannings richtlijn 2014/35/UE en aan de Europese norm EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**EN - EVIDENCE OF CONFORMITY**

The products listed above are in compliance with : 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility), Directive 2014/35/UE (Low Voltage) and with the European Standard EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**DA - FÖRSÄKRAM OM ÖVERENSSTÄMMELE**

Ovansända produkter är i överensstämmelse med : Direktiv 2014/30/UE (Elektromagnetisk kompatibilitet), Direktiv 2014/35/UE (Lågspänning) och med Europeisk Standard EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**DE - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Die oben angeführten Produkte entsprechen den Sicherheitsbestimmungen der Richtlinien der Elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/UE, der Niederspannungs Richtlinien 2014/35/UE, un der europäischen Vorschrift EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**S - OVERENSSTEMMELESESERKLÖRING**

Ovansända produkter oppfyller betingelsene elektromagnetiskdirektiv 2014/30/UE, lavpenningsdirektiv 2014/35/UE, og Europeisk Standard EN 60335-1:2012 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**FR - DECLARATION CONFORMITÉ**

Les produits mentionnés ci-dessus sont conformes aux : Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE, Directive Basse Tension 2014/35/UE et à la Norme Européenne EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**FI - OVERENSSTEMMELESESERKÖRING**

De ovenn/vnte varer er i overensstemmelse med : Direktiv- 2014/30/UE (Elektromagnetisk forenelighed), Direktiv- 2014/35/UE (Lavspænding) og i overensstemmelse med den europæiske standard EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**IT - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

I prodotti su elencati sono conformi alle seguenti : Directiva 2014/30/UE (Compatibilità elettromagnetica), Directiva 2014/35/UE (Bassa Tensione) e alla Norma Europea EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**N - VAKUUTUS YHDENMUKAISUUDESTA**

Yllämainitut tuotteet ovat yhdenmukaisia direktiivin 2014/30/UE (Elektromagneettinen yhdenmukaisuus), direktiivin 2014/35/UE (Matalajännite) sekä eurooppalaisen standardin EN 60335-1:2012 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**PT - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Os produtos acima mencionado estão conforme a : Directiva 2014/30/UE (Compatibilidade Electromagnética), Directiva 2014/35/UE (Baixa tensão) e a Norma Europeia EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

**GR - ΑΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ**

Τα παραπάνω προϊόντα είναι σύμφωνα με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ, (Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα) την Οδηγία 2014/35/ΕΥ (Χαμηλής Τάσης) και με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό EN 60335-1:2012+AC+A11 - EN 60335-2 -60 : 2005+A1+A11+A12+A2

Firma/Cargo :

Signature/Qualification :

Unterschrift/Qualifizierung :

Signature/Qualification :

Firma/Qualifica :

Assinatura/Título :

Handtekening/Hoedanigheid :

Namnteckning/Befattning :

Underskrift/Stilling :

Signatur/Tilstand :

Allekirjoitus/Virka-asema :

Υπογραφή/Θεση:

Gerente de Iberspa, S.L. P.P.  
Manager of Iberspa, S.L. by proxy